

# ARCAM | solo *uno*

---

**БЕСПРОВОДНАЯ СИСТЕМА Hi-Fi**

---

# ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прочтите данные инструкции
2. Сохраните эти инструкции
3. Внимательно относитесь ко всем предупреждениям
4. Следуйте всем инструкциям
5. Не используйте данное устройство вблизи воды
6. Протирайте устройство только сухой тканью
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Выполните установку в соответствии с инструкциями производителя
8. Не устанавливайте вблизи устройства нагревательные приборы, такие как радиаторы, обогреватели и печи, а также другие приборы, включая усилители звука, выделяющие тепло
9. Не пренебрегайте мерами безопасности, связанными с использованием поляризованной вилки или вилки с заземлением. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземляющим контактом имеет два сетевых и один заземляющий контакт. Широкий контакт или контакт заземления служат для обеспечения безопасности пользователя. Если комплектная вилка не подходит к вашей розетке, проконсультируйтесь с электриком для ее замены
10. Поместите шнур питания так, чтобы на него нельзя было наступить или передавить, особенно в местах рядом с вилкой, розеткой и местом его выхода из устройства
11. Используйте только приспособления/аксессуары, указанные производителем
12.  Пользуйтесь только рекомендованными производителем или комплектными шасси, стойками, штативами, креплениями или подставками. Соблюдайте меры предосторожности при перемещении тележки с устройством во избежание травм при возможном опрокидывании тележки
13. Отключайте устройство от сети во время грозы или при длительных перерывах в использовании
14. Для проведения ремонта обращайтесь к квалифицированным специалистам. Ремонт требуется в тех случаях, когда устройство было повреждено каким-либо способом, включая повреждения шнура или вилки питания, попадание в устройство жидкости или посторонних предметов, воздействие дождя или влаги, падение устройства, а также во всех других случаях, когда устройство не работает надлежащим образом
15. Не допускайте попадания каплей или брызг жидкостей на устройство. Запрещено ставить на устройство любые предметы, наполненные жидкостями, такие как вазы для цветов
16. Устройство должно подключаться к розетке электросети с защитным заземлением
17. Сетевая вилка должна быть легко доступна для отключения оборудования
18. Не ставьте на устройство сосуды с водой, например, вазы
19. **ВНИМАНИЕ!** Для снижения риска возникновения пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания на устройство дождевых капель, брызг и водяной пыли




Значок молнии внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии опасного напряжения внутри устройства, которое может привести к поражению электрическим током.

**ВНИМАНИЕ!** Для снижения риска поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель) устройства, поскольку внутренние компоненты не предназначены для обслуживания пользователем. При необходимости выполнения осмотра или ремонта оборудования обратитесь к квалифицированному специалисту.

Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает потребителя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию в руководствах, которые входят в комплект изделия.



Это оборудование относится к классу II или к электрическим устройствам с двойной изоляцией. Оно разработано таким образом, чтобы не требовалось безопасное подключение с заземлением.

Торговая марка:	ARCAM
Назначение товара:	Звуковой процессор
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	5 лет
Информация о сервисных центрах:	<b><a href="http://harman.club/servicecenters/arcam">http://harman.club/servicecenters/arcam</a> тел. +7-800-700-0467</b>
Срок службы:	5 лет
Товар сертифицирован	
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с указанной в руководстве пользователя информацией. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Избегайте воздействия экстремальных температур, влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах.

# ПРИВЕТСТВУЕМ ВАС...

Благодарим вас за приобретение беспроводной Hi-Fi-системы Arcam Solo Uno.

Компания Arcam производит высококачественное аудиооборудование уже более сорока лет. Знания, накопленные нами за этот период в области проектирования и конструирования аудиотехники, реализованы в аудиоустройствах с высочайшим качеством звучания, которые можно приобрести по разумной цене.

В данном руководстве приведены указания по подключению и использованию системы Solo Uno.

Надеемся, что Solo Uno будет надежно служить вам долгие годы. В случае возникновения неполадок в работе устройства, а также при необходимости получения дополнительной информации о продуктах Arcam наши дилеры будут рады помочь вам. Более подробную информацию можно найти на веб-сайте Arcam **[www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk)**.

**Команда разработчиков Solo Uno**

# РАЗЪЕМЫ, ИНДИКАТОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

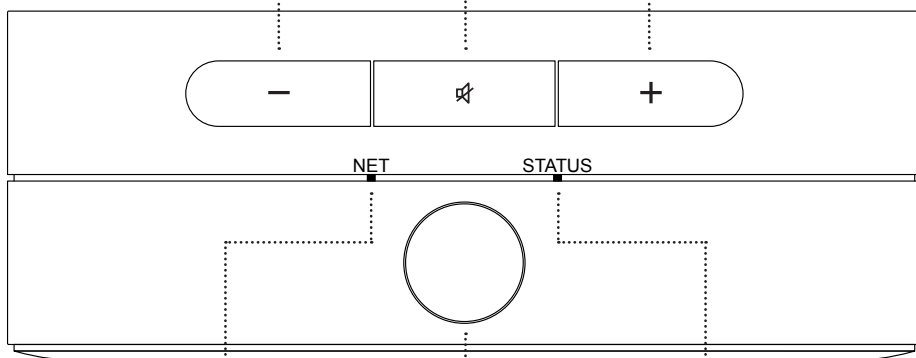
RU

## КНОПКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА / ВЫБОРА ВХОДА AUX

См. раздел "Использование вспомогательного  
входа AUX" on page RU-9

УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ

УВЕЛИЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ

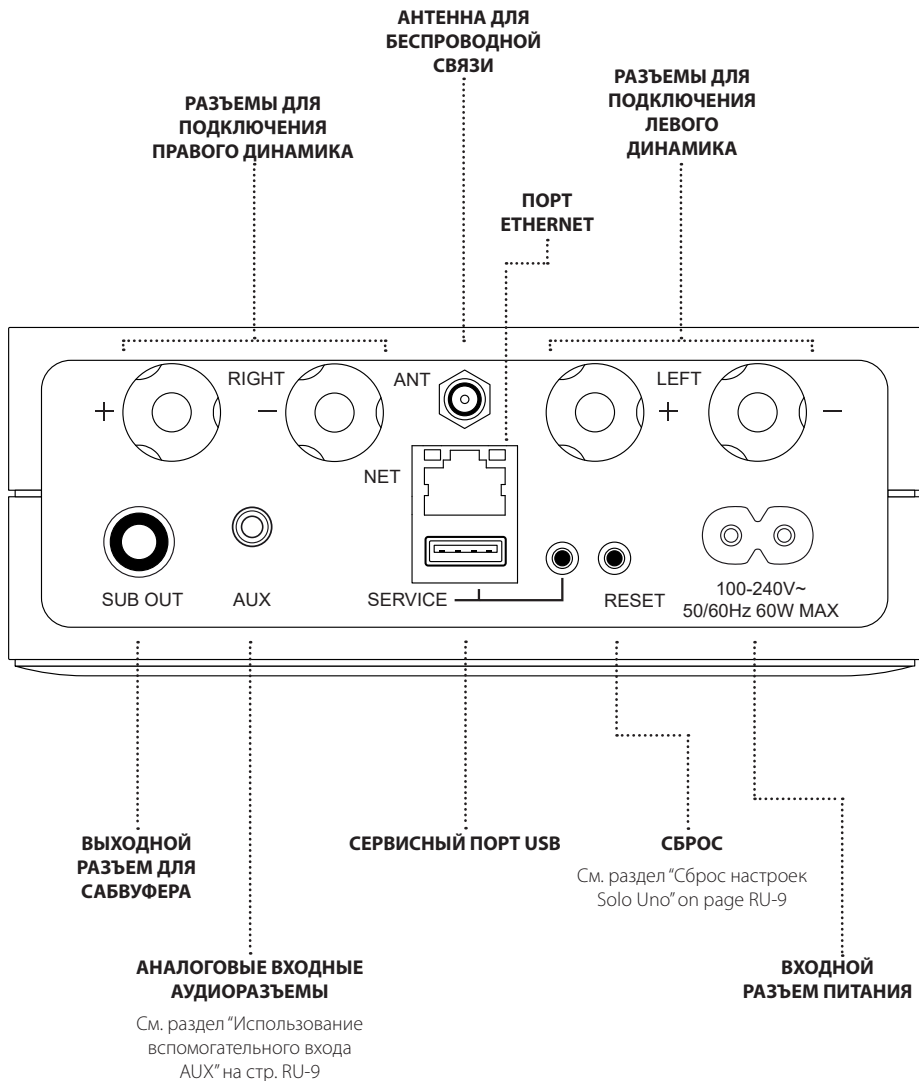


СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР

См. раздел "СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР" on page RU-10

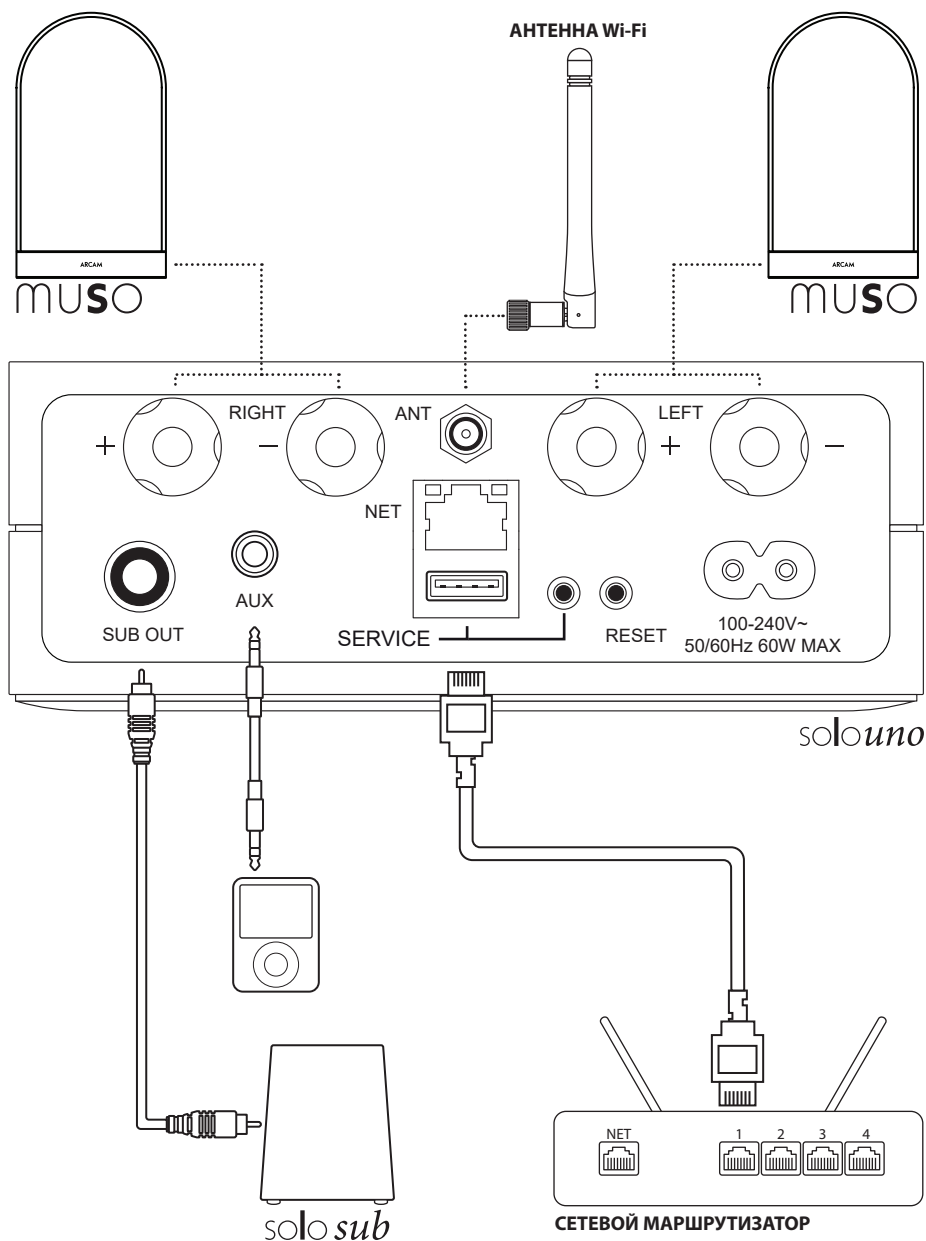
ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ

м. раздел "ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ" on page RU-10



# СОЕДИНЕНИЯ

RU



# НАСТРОЙКА

## Подключение к сети

Чтобы использовать функции потоковой передачи звука, устройство Solo Uno должно быть подключено к локальной проводной или беспроводной сети.

### Подключение к проводной сети

Для настройки Solo Uno с проводным соединением подключите кабель Ethernet перед включением устройства. Включите устройство и дождитесь его загрузки. После установки проводного соединения **СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР** будет постоянно светиться синим цветом, а **ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ** загорится ФИОЛЕТОВЫМ цветом.

### Подключение к беспроводной сети

При настройке Solo Uno с использованием беспроводного соединения необходимо подождать, пока устройство загрузится. Устройство Solo Uno готово к работе, когда **ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ** загорится КРАСНЫМ светом, а **СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР** начнет мигать СИНИМ светом.

### Подключение к Google Home

1. Скачайте **приложение Google Home** на телефон или планшет и откройте его.
2. Подключите телефон или планшет к той сети, к которой необходимо подключить Solo Uno.
3. Настройте Solo Uno в **приложении Google Home**.
4. Устройство Solo Uno настроено и готово к работе.



### Подключение по беспроводной сети с помощью AirPlay


5. Выберите параметры настройки беспроводной сети на вашем устройстве iOS.
6. Перейдите в меню настроек Wi-Fi на мобильном устройстве и выберите параметр «SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER...»
7. Выберите акустическую систему «Solo Uno-XXXXXX» (где XXXXXX — уникальный номер, присвоенный Solo Uno).
8. Выберите сеть, к которой необходимо подключить Solo Uno, и нажмите кнопку Next.
9. Для завершения настройки Solo Uno в качестве акустической системы AirPlay следуйте инструкциям на экране.






# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Воспроизведение музыки с помощью Chromecast built-in

1. Запустите приложение с функцией Chromecast built-in на телефоне или планшете.
2. Нажмите значок  в приложении и выберите Solo Uno.
3. Нажмите в приложении кнопку «Play».

## Использование AirPlay на устройствах iOS

1. Найдите на устройстве iOS значок  и нажмите его.
2. Выберите Solo Uno в качестве акустической системы AirPlay.
3. Выберите музыкальную композицию и включите воспроизведение.

## Использование вспомогательного входа AUX

Чтобы использовать вход **AUX**, нажмите кнопку **MUTE** и удерживайте ее примерно 3 сек., а затем отпустите. После этого цвет **ИНДИКАТОРА СОСТОЯНИЯ** изменится на **ЗЕЛЕНЫЙ**.

Вход **AUX** активен только при отсутствии передачи аудиопотока AirPlay или GoogleCast на Solo Uno.

## Обновление программного обеспечения Solo Uno

При подключении к сети устройство Solo Uno автоматически загружает все доступные обновления программного обеспечения.

Если устройство Solo Uno остается включенным, эти обновления будут установлены ночью, когда устройство находится в режиме ожидания.

Если устройство выключено ночью, обновления будут установлены при следующем включении устройства.

Когда идет процесс обновления, **СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР** двукратно мигает **СИНИМ** цветом.

## Сброс настроек Solo Uno

Чтобы перезагрузить Solo Uno без потери сохраненных настроек, просто нажмите кнопку **RESET** на задней панели и удерживайте ее нажатой менее 1 сек. Светодиоды изменят свое состояние, указывая на перезагрузку устройства.

Чтобы восстановить заводские настройки по умолчанию Solo Uno и удалить сохраненные данные о подключении к сетям Wi-Fi, нажмите кнопку **RESET** на задней панели и удерживайте ее не менее 3 секунд. Оба светодиода кратковременно мигнут **СИНИМ** цветом, указывая на запуск сброса к заводским настройкам.

# ИНДИКАТОРЫ СОСТОЯНИЯ

## СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР

Состояние индикатора	Значение
Индикатор быстро мигает СИНИМ цветом	Ожидание устройством Solo Uno настройки беспроводного подключения.
Индикатор мигает СИНИМ цветом	Устройство Solo Uno подключается к сети.
Индикатор постоянно светится СИНИМ цветом	Устройство Solo Uno подключено к сети.
Выкл.	Устройство Solo Uno загружается.

## ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ

Режим Solo Uno	Состояние индикатора	Значение
Потоковое воспроизведение	Индикатор постоянно светится БЕЛЫМ цветом	Устройство Solo Uno включено, подключено к сети и воспроизводит аудиозапись.
	Индикатор постоянно светится ФИОЛЕТОВЫМ цветом	Устройство Solo Uno включено, подключено к сети, но не воспроизводит аудиозапись или находится в режиме паузы.
	Индикатор постоянно светится КРАСНЫМ цветом	Устройство Solo Uno включено, но не подключено к сети.
Вход AUX	Индикатор постоянно светится ЗЕЛЕНЫМ цветом	Устройство Solo Uno находится в режиме линейного (дополнительного) входа.
Все режимы	Индикатор постоянно светится ОРАНЖЕВЫМ светом	Устройство Solo Uno находится в режиме отключения звука.
	Индикатор мигает ОРАНЖЕВЫМ цветом	Выполняется инициализация или обновление ПО Solo Uno.
	Индикатор мигает КРАСНЫМ/СИНИМ цветом	Усилитель перегрелся. Выключите устройство и дайте ему охладиться перед повторным запуском.
	Индикатор мигает ФИОЛЕТОВЫМ/СИНИМ цветом	Усилитель неисправен. Выключите устройство и проверьте проводку динамиков на короткое замыкание перед повторным запуском.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

RU

Частотная характеристика	10 Гц – 20 кГц	
Отношение сигнал/шум (по частотной характеристике А)	117 дБ	
Выходная мощность (1 кГц, суммарный коэффициент нелинейных искажений: 1%, одноканальная система)	4 Ом	50 Вт
	8 Ом	25 Вт
Чувствительность входа AUX	2 В	
Сабвуфер	Выходной уровень	2,1 В
	Частота перехода	80 Гц
Требования электропитанию	100 – 240 В перем. тока, 50/60 Гц	
Размеры (включая разъемы для подключения динамиков) (Ш x В x Г)	140 x 52 x 213 мм	
Масса нетто	1,5 кг	
Принадлежности в комплекте	Сетевой шнур Антенна Wi-Fi Руководство пользователя и регистрационная карта	
Исключая возможные ошибки и пропуски, все значения в настоящей спецификации являются типовыми, если не указано иное		

 Chromecast built-in

 Works with  
**Apple AirPlay**



# МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ

Настоящая гарантия дает право отремонтировать устройство бесплатно в течение первых двух лет после покупки, при условии что оно было первоначально приобретено у официального дилера Arcam. Производитель не несет ответственности за дефекты, возникшие вследствие несчастного случая, неправильного обращения, износа, несанкционированных настроек и/или ремонта, а также за повреждения или утерю изделия во время доставки или обратной транспортировки от лица, предъявляющего гарантийные претензии.

## Гарантия распространяется на нижеследующее:

Запчасти и сборку в течение двух лет с даты покупки. По окончании двух лет запчасти и услуги по их замене оплачиваются владельцем изделия. Гарантия не покрывает затраты, связанные с транспортировкой товара.

## Претензии по гарантии

Устройство должно быть упаковано в оригинальную упаковку и возвращено продавцу, у которого оно приобреталось, или (при несоблюдении данных требований) непосредственно дистрибьютору Arcam в стране приобретения продукта.

Изделие должно быть отправлено курьерской службой с оплатой доставки — **не** почтой. Производитель не несет ответственности за оборудование во время его транспортировки продавцу или дистрибьютору и рекомендует заказчикам застраховать устройство от потери и повреждения во время транспортировки.

Для получения дополнительной информации свяжитесь с представителями компании Arcam по электронной почте: [luxurysupport@harman.com](mailto:luxurysupport@harman.com).

## Возникли проблемы?

Если дилер Arcam не может ответить на вопрос, касающийся этого или любого другого продукта Arcam, свяжитесь со службой поддержки Arcam по вышеуказанному адресу, и мы сделаем все возможное, чтобы помочь вам.

# ЛИЦЕНЗИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home и другие связанные с ними бренды и логотипы являются торговыми марками компании Google Inc.

Apple, AirPlay и iTunes являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и в других странах. App Store – знак обслуживания Apple Inc.



## Утилизация устройства

Эта маркировка означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами на всей территории Европейского союза.

Данное устройство подлежит утилизации в соответствии с утвержденным регламентом, что позволяет предотвратить загрязнение окружающей среды и причинение вреда здоровью человека, а также сохранить материальные ресурсы.

Для утилизации устройства воспользуйтесь местной системой сбора и утилизации отходов или обратитесь к продавцу.

## ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ АНТЕННЕ

Устройство Solo Uno предназначено только для работы с прилагаемой антенной. Использовать другие антенны с Solo Uno строго запрещено.

